

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2003

Utgiven i Helsingfors den 22 december 2003

Nr 1114—1121

INNEHÅLL

| Nr | | Sidan |
|------|---|-------|
| 1114 | Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om förvaltningen av straffverkställighet | 3831 |
| 1115 | Statsrådets förordning om ändring av 1 och 6 § statsrådets förordning om användningen av indexvillkor i byggnadsentreprenadavtal | 3833 |
| 1116 | Statsrådets förordning om uppgifterna i fordonstrafikregistret | 3834 |
| 1117 | Statsrådets förordning om ändring av förordningen om registrering av fordon | 3839 |
| 1118 | Statsrådets förordning om ändring av 16 och 18 § i statsrådets förordning om tillsyn över trafikdugligheten hos fordon som används i trafik | 3842 |
| 1119 | Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om godkännande av fordon | 3843 |
| 1120 | Statsrådets förordning om upphävande av 19 § förordningen om kör tillstånd för förare av fordon som transporterar farliga ämnen | 3845 |
| 1121 | Statsrådets förordning om upphävande av 48 § körkortsförordningen | 3846 |

Nr 1114

Statsrådets förordning

om ändring av statsrådets förordning om förvaltningen av straffverkställighet

Given i Helsingfors den 18 december 2003

I enlighet med statsrådets beslut, fattad på föredragning från justitieministeriet, fogas till statsrådets förordning av den 22 mars 2001 om förvaltningen av straffverkställighet (275/2001) en ny 5 a, 13 a och 24 a § samt till 30 § ett nytt 3 mom. som följer:

5 a §

Behörighetsvillkor som gäller språkkunskaper

Behörighetsvillkor som gäller språkkunskaper är

1) för ekonomidirektörer, planeringschefer, överinspektörer och specialplanerare goda muntliga och skriftliga kunskaper i finska samt nöjaktiga muntliga och skriftliga kunskaper i svenska,

2) för informatörer och redaktörer utmärkta muntliga och skriftliga kunskaper i finska samt nöjaktiga muntliga och skriftliga kunskaper i svenska, samt

3) för tjänstemän som enligt lag, förordningar eller arbetsordningen har till uppgift att fatta eller föredra beslut som gäller individens rättigheter eller skyldigheter eller som hänför sig till rätten att använda maktmedel på grundval av självständig prövning, goda

muntliga och skriftliga kunskaper i finska eller svenska.

Bestämmelser om behörighetsvillkor som gäller språkkunskaper för tjänster för vilka föreskrivna behörighetsvillkor är högskoleexamen finns i 6 § lagen om de språkkunskaper som krävs av offentligt anställda (424/2003).

13 a §

Behörighetsvillkor som gäller språkkunskaper

För tjänstemän som enligt lag, förordningar eller arbetsordningen har till uppgift att fatta eller föredra beslut som gäller individens rättigheter eller skyldigheter är behörighetsvillkor som gäller språkkunskaper goda muntliga och skriftliga kunskaper i finska eller svenska.

Bestämmelser om behörighetsvillkor som

gäller språkkunskaper för tjänster för vilka föreskrivna behörighetsvillkor är högskoleexamen finns i 6 § lagen om de språkkunskaper som krävs av offentligt anställda.

24 a §

Behörighetsvillkor som gäller språkkunskaper

Behörighetsvillkor som gäller språkkunskaper är för förvaltningschefer, ekonomidirektörer, ekonomichefer, studiehandledare och socialarbetare goda muntliga och skriftliga kunskaper i finska samt nöjaktig förmåga att förstå svenska.

För tjänstemän som enligt lag, förordningar eller arbetsordningen har till uppgift att fatta eller föredra beslut som gäller individens rättigheter eller skyldigheter eller som hänför sig till rätten att tillämpa maktmedel på grundval av självständigt övervägande är behörighetsvillkor som gäller språkkunskaper goda muntliga och skriftliga kunskaper i finska eller svenska.

För tjänstemän som arbetar på tvåspråkiga fängelseavdelningar är behörighetsvillkor som gäller språkkunskaper goda muntliga och skriftliga kunskaper i finska eller svenska.

Helsingfors den 18 december 2003

Minister *Kari Rajamäki*

Direktören skall se till att det i anstalten finns ett tillräckligt antal tjänstemän som behärskar finska och ett tillräckligt antal som behärskar svenska.

Bestämmelser om behörighetsvillkor som gäller språkkunskaper för tjänster vars föreskrivna behörighetsvillkor är högskoleexamen finns i 6 § lagen om de språkkunskaper som krävs av offentligt anställda.

30 §

Särsilda bestämmelser om tillsättandet av tjänster inom straffverkställigheten

När tjänster tillsätts skall det fästas vikt vid att tjänsteuppdrag som kräver användning av finska respektive svenska kan fördelas så att uppdragen fullgörs av personer som behärskar språket i fråga.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2004.

En tjänsteman som utnämns till en tjänst vid brottspåföljdsverket, kriminalvårdsväsendet eller fängelsevårdsväsendet före denna förordnings ikraftträdande är efter ikraftträdandet alltjämt behöriga för tjänsten.

Regeringsråd *Leena Kuusama*

Nr 1115

Statsrådets förordning**om ändring av 1 och 6 § statsrådets förordning om användningen av indexvillkor i byggnadsentreprenadavtal**

Given i Helsingfors den 18 december 2003

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från finansministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 28 december 2000 om användning av indexvillkor i byggnadsentreprenadavtal (1288/2000) 1 § 2 mom., sådant det lyder i förordning 1372/2001, samt 6 § som följer:

1 §

Denna förordning tillämpas inte på andra entreprenadavtal rörande bostadsbyggande än på sådana entreprenadavtal, i vilka avtalats om byggnadsarbete som godkänts för lån eller räntestöd i enlighet med aravalagen (1189/1993), lagen om räntestöd för hyresbostadslån (867/1980), lagen om räntestöd för ägarbostadslån (1204/1993), lagen om räntestöd för bostadsrättshuslån (1205/1993), lagen om räntestöd för hyresbostadslån och bostadsrättshuslån (604/2001), lagen om rän-

testöd för lån för bostadsaktiebolagshus (205/1996) eller lagen om statliga och kommunala borgenslån för bostadsrättshus- och hyreshusproduktion (126/2003). Entreprenadtiden för byggnadsarbete av detta slag får vara kortare än vad som bestäms i 1 mom.

6 §

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2001 och gäller till utgången av 2006.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2004.

Helsingfors den 18 december 2003

Finansminister *Antti Kalliomäki*

Konsultativ tjänsteman Petri Syrjänen

Nr 1116

Statsrådets förordning
om uppgifterna i fordonstrafikregistret

Given i Helsingfors den 18 december 2003

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från kommunikationsministeriet, föreskrivs med stöd av lagen den 13 juni 2003 om fordonstrafikregistret (541/2003):

1 kap.

Allmänna bestämmelser

1 §

Tillämpningsområde

Genom denna förordning ges i lagen om fordonstrafikregistret (541/2003) avsedda närmare bestämmelser om de uppgifter som antecknas i fordonstrafikregistret, om användning av uppgifter angående fordon som urvalsgrund samt om anmälningsskyldighet i fråga om felaktiga uppgifter i registret.

2 §

Registret

Med register avses i denna förordning fordonstrafikregistret.

2 kap.

Registeruppgifter om fysiska och juridiska personer

3 §

Basuppgifter om fysiska och juridiska personer

I fråga om de basuppgifter som gäller

fysiska och juridiska personer och som förs in i registret föreskrivs i 4 § lagen om fordonstrafikregistret och i fråga om känsliga uppgifter i lagens 6 §.

4 §

Uppgifter om körkortstillstånd

I registret införs som uppgifter om körkortstillstånd uppgifter som gäller tillståndets beviljande, giltighetstid och återkallande, uppgifter om den körkortsklass som ansökan gäller samt om de specialvillkor som hänförs till tillståndet.

5 §

Körkortsuppgifter

I registret införs som körkortsuppgifter uppgifter som gäller körkortets beviljande, giltighetstid, slag och klass av körkort, körrätt, specialvillkor som hänförs till körrätten och begränsningar av den samt uppgifter om tillstånd till undantag i fråga om ålders- och hälsokrav.

I registret antecknas uppgifter om innehavaren av ett körkort som utfärdats utomlands, ifall personen i Finland ådömts straff för brott som avses i 75 § 1 mom. vägtrafiklagen (267/1981) eller för andra brott som har begåtts vid framförandet av ett motordrivet fordon och som är straffbara enligt vägtra-

fiklagen eller för detektorförseelser. Uppgifter om ordningsböter registreras dock endast om ordningsböter förelagts för överträdelse av hastighetsbegränsning. I registret införs uppgift enligt 11 § 6 mom. körkortsförordningen (845/1990) om den stat som beviljat körkortet och om datum för beviljande av körkortet särskilt för varje klass, vilket framgår av körkortet, samt uppgifter om körförbud som i någon av Europeiska unionens medlemsstater eller i en EES-stat meddelats en sådan körkortsinnehavare som avses i 33 § körkortsförordningen.

6 §

Uppgifter om ADR-körtillstånd

I registret införs som uppgifter om ADR-körtillstånd uppgifter om den som givit utbildning för körtillstånd, om anmälan till körtillståndsprov samt om avlagt och godkänt prov, om beviljande av körtillstånd och tillståndets giltighetstid, om återkallande av körtillstånd samt övriga uppgifter i körtillståndet.

7 §

Uppgifter om säkerhetsrådgivare för landtransport av farliga ämnen

I registret införs som uppgifter om säkerhetsrådgivare för landtransport av farliga ämnen uppgift om den som givit utbildning för examensbevis för säkerhetsrådgivare, om anmälan till examen för säkerhetsrådgivare och om avlagt och godkänt prov samt om beviljande av examensbevis för säkerhetsrådgivare, uppgift om examensbevisets giltighetstid samt övriga uppgifter i examensbeviset.

8 §

Uppgifter om förarexamen, prov, prov på körförmåga, förarundervisning, intyg över körpraktik samt uppgifter som gäller undervisnings- och övningstillstånd

I registret införs följande uppgifter:

1) som uppgifter som gäller teori-, kör- och hanteringsprov eller prov på körförmåga de

uppgifter som hänför sig till anmälan och resultat av prov eller utlåtande om prov på körförmåga samt uppgifter som hänför sig till avläggandet av prov,

2) uppgifter om den tidpunkt då förarundervisningen börjat, uppgifter om den som givit undervisningen och om mängden undervisning, om tilläggsundervisning och om den tidpunkt då undervisning i mörkerkörning givits,

3) uppgifter om intyg över körerfarenhet samt om den som utfärdat, den som företett och den som godkänt intyget.

När det gäller undervisnings- och övningstillstånd införs i registret uppgifter om registreringstecken för det fordon som används, datum för beviljande och överlåtande av tillståndet, giltighetstiden, den polisenhet som beviljat tillståndet och återkallande av tillståndet. Dessutom införs i fråga om tillstånd för körpraktik uppgifter om tillståndets giltighetstid, och i fråga om undervisningstillstånd uppgifter om den körkortsclass för vilken undervisningen ges samt personbeteckningen för den som undervisas.

9 §

Uppgifter som gäller färdskrivarekort

Av de uppgifter som registrerats på sådana förar-, verkstads-, kontroll- eller företagskort som avses i rådets förordning (EEG) nr 3821/85 om färdskrivare vid vägtransporter införs i registret uppgifter som gäller ansökan om och beviljande av ett sådant kort, kortets giltighetstid och återkallande av kort.

10 §

Uppgifter om yrkeskörtillstånd för personbil och om trafikläratillstånd

Av de uppgifter som gäller yrkeskörtillstånd för personbil och trafikläratillstånd införs i registret uppgifter om beviljande av tillståndet, om dess giltighetstid och om återkallande av tillståndet samt om de specialvillkor som hänför sig till tillståndet. Dessutom införs i fråga om yrkeskörtillstånd för personbil i registret uppgift om tillstånd till undantag i fråga om ålders- och hälsokrav.

11 §

Uppgifter om lagstadgade skatter och avgifter

I registret införs uppgifter som gäller fordonsskatt, bränsleavgift och bilskatt som har uppburits av Fordonsförvaltningscentralen samt debiteringsuppgifter för dessa, uppgift om betalda och obetalda skatter samt betalnings- och indrivningsuppgifter. Dessutom antecknas uppgift om användningsförbud till följd av försummelse att betala skatt eller avgift samt uppgift om beviljande av skattebefrielser.

12 §

Uppgifter om konkurs, skuldsanering, företagsanering och utsökning av fordon

I registret införs uppgifter om försättande i konkurs, genomförande av skuldsanering och företagsanering och avslutande av dessa förfaranden samt uppgifter om utsökning av fordon.

3 kap.

Övriga uppgifter som antecknas i registret

13 §

Identifieringsuppgifter om fordon

Som identifieringsuppgifter om ett fordon införs i registret uppgifter om fordonets tillverkningsnummer och färg.

14 §

Tekniska data om fordon

Som tekniska data om fordon införs i registret uppgifter om fordonets allmänna tekniska egenskaper, om fordonets utrustning, huvudmått och massa, motor, kraftöverföring, axelsystem, styrning, bromsar, chassi, koppling, bränsleförbrukning och utsläpp. I registret införs dessutom särskilda uppgifter om bussar, paketbilar, fordon som används för specialtransporter och fordon som är avsedda för transport av farliga ämnen.

15 §

Uppgifter om godkännande

Som uppgifter om typgodkännande införs i registret uppgifter som gäller fordonets typ, version och variant, uppgifter om typkod, modellserie och typbeteckning, om tidpunkt för typgodkännande, om typgodkännandets giltighetstid och uppgifter som gäller tillsyn över produktionens överensstämmelse, uppgifter om fordonsklass, fordonsgrupp och märke, samt uppgifter om tillverkaren, tillverkarens representant och importören.

Som uppgifter som gäller registrerings-, ändrings- och kopplingsbesiktning införs i registret uppgifter om typ, version och variant, om typkod, modellserie och typbeteckning, fordonsklass, fordonsgrupp och märke. Dessutom införs uppgifter som gäller ändringar av ett fordon och om möjligheten till sammankoppling samt uppgifter om godkännande eller underkännande av fordonet och om körförbud. I registret införs i fråga om besiktning särskilda anvisningar samt uppgifter som tjänar besiktningen och tillsynen över den.

I registret införs även den uppgift som importören eller en representant för importören lämnat om försäljningsnamnet för ett fordon typbeteckning samt fordonets marknadspris, datum då ett nytt fordon introducerats på marknaden samt datum då fordonet dragits tillbaka från marknaden.

16 §

Registreringsuppgifter om fordon

I registret införs som registreringsuppgifter om fordon följande uppgifter:

1) ägarens och innehavarens namn, adress och hemkommun, personbeteckning eller företags- och organisationsnummer, polisdistrikt till vilket bostaden hör samt modersmål eller kontaktspråk,

2) uppgift om huruvida ägaren är en fysisk eller en juridisk person samt motsvarande uppgift om innehavaren och om av vilken art innehavarens besittningsrätt är,

3) datum för ägar- och innehavarbyte samt datum för första registrering, datum för

omregistrering och tidpunkt för ibruktagnad,

4) registreringstecken och uppgifter om huruvida registreringsskylten är försedd med nationalitetsbeteckning,

5) användningssyfte, begränsningar och villkor angående användning och registrering, avregistreringsdatum och vid behov uppgift om returnering av registreringsskyltar och returneringsdatum samt orsaken till avregistreringen,

6) sådana övriga uppgifter som avses i 7 § lagen om fordonstrafikregistret och som Fordonsförvaltningscentralen anser vara nödvändiga.

17 §

Uppgifter om trafikförsäkring

Som uppgifter om trafikförsäkring införs i registret uppgifter om försäkring och försäkringens giltighetstid, om försäkringsbolaget samt om obetald försäkringspremie och om avställningstid för fordonet.

18 §

Beskattnings- och utsokningsuppgifter som gäller fordon

Som beskattningsuppgifter om fordon införs i registret uppgifter fordonvis om beloppen av de föreskrivna skatterna, om uppbörd och indrivning av dem samt uppgift om de anordningar och mått som utgör grund för befrielse från bils katt. Som utsokningsuppgifter som gäller fordon införs i registret sådana uppgifter om utsokning av fordon och om andra s äkringsåtgärder vilka erhållits från justitieförvaltningen.

19 §

Uppgifter om periodisk besiktning och kontrollbesiktningssuppgifter

Som uppgifter om periodisk besiktning och som kontrollbesiktningssuppgifter införs i registret uppgifter om godkännande eller underkännande av fordon eller om körförbud. I registret införs i fråga om besiktning särskilda anvisningar samt uppgifter som tjänar besiktningen och tillsynen över denna.

20 §

Uppgifter från tekniska vägkontroller

Som uppgifter från tekniska vägkontroller införs i registret uppgifter som gäller fel som upptäckts hos ett fordon samt uppgift om att fordonet belagts med körförbud.

21 §

Uppgifter om tillfällig användning av ett fordon

Av uppgifterna i provnummerintyget införs i registret intygsinnehavarens namn, adress, personbeteckning eller företags- och organisationsnummer, uppgift om fordonets registreringstecken och klass och om trafikförsäkring, datum för intygets utfärdande, intygets giltighetstid samt uppgift om avgifter som hänför sig till intyget.

Av uppgifterna i förflyttningsintyget införs i registret intygsinnehavarens namn, adress, personbeteckning eller företags- och organisationsnummer, uppgift om fordonets märke, typbeteckning, tillverkningsnummer, registreringstecken, om trafikförsäkring, datum för intygets utfärdande, uppgift om vem som utfärdat intyget, om intygets giltighetstid och användningssyfte och om avgifter som hänför sig till intyget samt vid behov om körrutten.

22 §

Uppgifter om inteckning

Som uppgifter om inteckning införs i registret de uppgifter som föreskrivs i lagen om inteckning i bil (810/1972).

4 kap.

Särskilda bestämmelser

23 §

Användning av uppgifter om fordon som urvalsgrund

Som sådana uppgifter om fordon som avses

i 19 § 4 mom. lagen om fordonstrafikregistret kan som urvalsgrund användas identifieringsuppgifter enligt 13 §, de uppgifter om tekniska data om fordonet om avses i 14 §, de uppgifter om typgodkännande som avses i 15 § 1 och 2 mom. samt uppgifter som avses i 15 § 3 mom. denna förordning. Som urvalsgrund kan dessutom användas uppgifter om arten av innehavarens besittningsrätt, importsätt, registrerings- och ibruktagningdag samt användningssyftet med fordonet, trafikförsäkringsbolag, typ av besiktning, besiktningdatum och besiktningställe samt en annan identifikationsuppgift om fordonet.

24 §

Korrigerering av uppgifter

Om en koncessionshavare, en förarexa-

Helsingfors den 18 december 2003

mensmottagare, trafikförsäkringscentralen, ett trafikförsäkringsbolag, polisen, gränsbevakningsväsendet, den som hanterar kort för färdskrivare vid vägtransporter, tullverket eller en avtalsregistrerare i samband med handläggning av uppgifter i registret upptäcker ett fel eller en brist i dessa, skall Fordonsförvaltningscentralen utan dröjsmål underrättas om felet eller bristen.

5 kap.

Ikraftträdande

25 §

Ikraftträdandebestämmelse

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2004.

Kommunikationsminister *Leena Luhtanen*

Trafikråd Kari Saari

Nr 1117

Statsrådets förordning**om ändring av förordningen om registrering av fordon**

Given i Helsingfors den 18 december 2003

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från kommunikationsministeriet, *upphävs* i förordningen den 18 december 1995 om registrering av fordon (1598/1995) 2 kap. jämte ändringar,

ändras 8—10, 42, 44 och 45 §, av dessa 8 § sådan den lyder i förordning 770/2001 och 1246/2002 samt 9 och 10 § sådana de lyder i förordning 186/1999 och i nämnda förordning 1246/2000, samt

fogas till 19 §, sådan den lyder i förordning 292/1998, ett nytt 4 mom. samt till förordningen en ny 60 §, i stället för den 60 § som upphävts genom nämnda förordning 186/1999, som följer:

8 §

Undantag från registreringskyldigheten

1. Registreringskyldigheten gäller inte
 - a) andra terrängfordon än snöskotrar,
 - b) motorredskap, byggda eller utrustade för produktion av skörd, skördebärgning eller väghållning, eller traktorer eller motorredskap som är avsedda att styras av gående,
 - c) släpvagnar som är avsedda att kopplas till fordon i kategori L, traktorer, motorredskap eller terrängfordon,
 - d) släpanordningar,
 - e) slädar.
2. Fordon som har registrerats utomlands och fordon med provnummerskyltar får under de förutsättningar som bestäms i 46—48, 48 a, 49—51, 51 a och 52—56 § användas i Finland utan att de anmäls till registret. Detsamma gäller användning av ett fordon med förflyttningstillstånd.
3. Fordon som har registrerats i landskapet

Åland får tillfälligt användas på annat håll i Finland utan att registreringsanmälan behöver göras.

9 §

Förutsättningar för den första registreringen

1. För den första registreringen av ett fordon förutsätts att
 - a) en utredning företes över att de skatter och avgifter som hänför sig till import, tillverkning eller överlåtelse av fordonet har betalats,
 - b) en tillbörlig skriftlig utredning över äganderätten till fordonet företes,
 - c) fordonet är försett med ett av tillverkararen, en myndighet eller ett besiktningsställe givet tillverkningsnummer,
 - d) för fordonet har tagits trafikförsäkring,
 - e) fordonet har förhandsanmälts eller registreringsbesiktigats eller att för fordonet givits ett typregisterutdrag,

f) i 3 kap. statsrådets förordning om uppgifterna i fordonstrafikregistret (1116/2003) nämnda uppgifter om fordonet i tillämpliga delar meddelas registret för anteckning.

2. Den utredning som avses i 1 mom. a-punkten behöver inte företas i samband med den första registreringen av ett fordon som har förhandsanmälts till registret.

10 §

Förutsättningar för omregistrering

För omregistrering av ett fordon förutsätts att

- a) tillbörlig utredning över äganderätten till fordonet företas,
- b) för fordonet har tagits trafikförsäkring,
- c) fordonet är besiktigat,
- d) eventuell fordonsskatt har betalats för fordonet,
- e) eventuell motorfordonsskatt har betalats för fordonet,
- f) i 3 kap. statsrådets förordning om uppgifterna i fordonstrafikregistret nämnda uppgifter om fordonet i tillämpliga delar meddelas registret för anteckning,
- g) en utredning över tidigare registrering av fordonet vid behov företas.

19 §

Anmälningsskyldig

4. Om fordonets tidigare ägare har överlåtit fordonet till en okänd, kan Fordonsförvaltningscentralen på den tidigare ägarens anmälan, efter att ha fått en tillförlitlig utredning om överlåtelsen, i registret göra en anteckning om överlåtelsen av fordonet till den okända. Om det inte går att få en tillförlitlig utredning om tidpunkten för överlåtelsen, anses överlåtelsen ha skett den dag Fordonsförvaltningscentralen fått ägarens anmälan samt en sådan utredning om överlåtelsen som Fordonsförvaltningscentralen anser vara tillförlitlig.

42 §

Fordon som skall antecknas i registret

1. För bilinteckning får i fordonstrafikre-

gistret på ansökan antecknas följande fordon, vilka av den orsak som avses i 8 § fordonslagen inte har antecknats i registret:

a) lastbilar, släpvagnar som godkänts för koppling till lastbil, bussar, traktorer och motorredskap på villkor att fordonets mått eller massa överskrider de värden som är tillåtna i vägtrafik, och

b) motorredskap, byggda eller utrustade för skördebärgning eller väghållning, traktorer och motorredskap med metallhjul eller metallband samt motorredskap och traktorer som är avsedda att styras av gående.

2. I registret antecknas i tillämpliga delar de uppgifter som nämns i 3 kap. statsrådets förordning om uppgifterna i fordonstrafikregistret.

44 §

Anteckning i registret

Fordonsförvaltningscentralen skall registrera fordonet för bilinteckning om ansökan inte är bristfällig och fordonet av den orsak som avses i 8 § fordonslagen inte har antecknats i registret. För fordonet ges ett registreringstecken och ett intyg över anteckning i registret.

45 §

Ändring av registeruppgifter och avregistrering

1. För ett fordon som i registret har antecknats för inteckning skall göras en anmälan om registrering för användning i trafik så som anges i 8 § fordonslagen, om fordonets användningssyfte ändras. Vid registreringen skall härvid i tillämpliga delar iakttas vad som bestäms i 4—6 kap.

2. Fordonsförvaltningscentralen kan ur registret avföra ett fordon som antecknats för inteckning, om en avregistreringsanmälan om fordonet inte har gjorts inom två år efter det att inteckningen har dödats eller förfallit eller om inte bilinteckning har fastställts för fordonet inom två år.

60 §

Fordonets hemort

där det samfund som äger fordonet eller
antecknats som dess innehavare är beläget.

Som ett fordons hemort anses ägarens eller
innehavarens hemkommun eller den kommun

Denna förordning träder i kraft den 1
januari 2004.

Helsingfors den 18 december 2003

Kommunikationsminister *Leena Luhtanen*

Trafikråd Kari Saari

Nr 1118

Statsrådets förordning**om ändring av 16 och 18 § i statsrådets förordning om tillsyn över trafikdugligheten hos fordon som används i trafik**

Given i Helsingfors den 18 december 2003

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från kommunikationsministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 19 december 2002 om tillsyn över trafikdugligheten hos fordon som används i trafik (1245/2002) 16 § och 18 § 1 mom. som följer:

16 §

Uppgifter som registreras om periodisk besiktning

I fråga om periodisk besiktning skall besiktningssället i fordonstrafikregistret föra in de uppgifter som avses i 19 § statsrådets förordning om uppgifterna i fordonstrafikregistret (1116/2003).

18 §

Kontrollbesiktning

1. Utöver vad som bestäms om kontrollbesiktning i 75 och 85 § fordonslagen, tilläm-

pas på kontrollbesiktning vad som bestäms i 6—15 § i denna förordning. På kontrollbesiktning tillämpas dock inte 52 och 55 § fordonslagen, vilka nämns i 10 §. En polis-, tull- eller gränsbevakningsman kan bestämma vilka komponenter som skall kontrolleras vid kontrollbesiktningen. En anteckning om föreläggandet om kontrollbesiktning görs i registerutdraget. I fråga om kontrollbesiktning skall besiktningssället i fordonstrafikregistret föra in de uppgifter som gäller körförbud för fordonet.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2004.

Helsingfors den 18 december 2003

Kommunikationsminister *Leena Luhtanen*

Trafikråd Kari Saari

Nr 1119

Statsrådets förordning**om ändring av statsrådets förordning om godkännande av fordon**

Given i Helsingfors den 18 december 2003

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från kommunikationsministeriet, *upphävs* i statsrådets förordning av den 19 december 2002 om godkännande av fordon (1244/2002) 6 § 3 mom. och 21 § 4 mom., *ändras* 24 § 3 mom., 26 § 3 mom. och 29 § samt *fogas* till förordningen nya 9 a och 21 a § som följer:

9 a §

Registrering av typuppgifter

I fråga om fordon som beviljats nationellt typgodkännande eller typgodkännande av små serier antecknar godkännandemyndigheten i fordonstrafikregistret de tekniska data som avses i 14 § statsrådets förordning om uppgifterna i fordonstrafikregistret (1116/2003) och de uppgifter om godkännande som avses i förordningens 15 § 1 mom.

21 a §

Registrering av uppgifter om registreringsbesiktning

I fråga om registreringsbesiktning skall besiktningstillståndet i fordonstrafikregistret föra in de identifieringsuppgifter som avses i 13 § statsrådets förordning om uppgifterna i fordonstrafikregistret, de tekniska data som avses i förordningens 14 § och de uppgifter om registreringsbesiktning som avses i förordningens 15 § 2 mom.

24 §

Besiktning av ett skadat fordon

3. Om en annan skyddsanordning än en sådan som krävs enligt de bestämmelser som avses i 1 mom. f-punkten har avlägsnats, ändrats eller inte är i funktionsdugligt skick, skall en anteckning om detta göras i fordonstrafikregistret.

26 §

Utförande av ändringsbesiktning

3. Efter att ha godkänt ändringen skall besiktningstillståndet i fordonstrafikregistret föra in de ändringar som skett och utfärda en motsvarande teknisk del till registerutdraget eller göra motsvarande anteckning i registerutdraget. Uppgifter om ett fordon utrustning för privat förarutbildning behöver dock inte föras in i fordonstrafikregistret eller antecknas i registerutdraget.

29 §

Utförande av kopplingsbesiktning

1. Vid kopplingsbesiktning kontrolleras att bilen och släpvagnen eller släpvagnarna lämpligen kan kopplas till varandra. Kopplingsanordningarnas hållbarhet och ändamålsenlighet kontrolleras. Dessutom kontrolleras att kombinationen motsvarar bestämmelserna om mått, vändbarhet och andra egenskaper hos kombinationer. Den största tillåtna totalmassan för kombinationen och dess fördelning mellan fordonen fastställs.

2. Vid efterkontrollen av ett fordon som underkänts vid kopplingsbesiktning kontrol-

leras endast de komponenter i fordonet hos vilka fel eller brister konstaterades vid den kopplingsbesiktning vid vilken fordonet underkändes.

3. I fråga om kopplingsbesiktning skall besiktningssället i fordonstrafikregistret i uppgifterna om såväl dragbilen som släpvagnen anteckna de uppgifter om kopplingsbesiktning som avses i 15 § 2 mom. statsrådets förordning om uppgifterna i fordonstrafikregistret.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2004.

Helsingfors den 18 december 2003

Kommunikationsminister *Leena Luhtanen*

Trafikråd Kari Saari

Nr 1120

Statsrådets förordning**om upphävande av 19 § förordningen om kör tillstånd för förare av fordon som transporterar farliga ämnen**

Given i Helsingfors den 18 december 2003

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från kommunikationsministeriet, föreskrivs:

1 §
Genom denna förordning upphävs 19 § i förordningen den 23 december 1998 om kör tillstånd för förare av fordon som transporterar farliga ämnen (1112/1998).

2 §
Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2004.

Helsingfors den 18 december 2003

Kommunikationsminister *Leena Luhtanen*

Trafikråd Kari Saari

Nr 1121

**Statsrådets förordning
om upphävande av 48 § körkortsförordningen**

Given i Helsingfors den 18 december 2003

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från kommunikationsministeriet, föreskrivs:

1 §
Genom denna förordning upphävs i körkortsförordningen av den 7 september 1990 (845/1990) 48 §, sådan den lyder delvis ändrad i förordningarna 1600/1995, 433/1996, 1243/1997 och 549/1998.

2 §
Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2004.

Helsingfors den 18 december 2003

Kommunikationsminister *Leena Luhtanen*

Trafikråd Kari Saari